

Foreløbig oversættelse.  
 Autentisk oversættelse fremkommer senere i  
 De europæiske Fællesskabers Tidende.

**Rådsbeslutning af 20. december 1968**  
**om afslutningen og gennemførelsen af særlige mellemstatslige aftaler om medlemsstaternes forpligtelser til at holde minimumslagre af råolie og/eller mineralolieprodukter.**

(68/416/EØF)

*De Europæiske Fællesskabers Råd har –*

i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 103,

under hensyn til Kommissionens forslag, i betragtning af nedenstående grunde:

Rådet har udstedt direktiv af 20. december 1968 om medlemsstaternes forpligtelse til at holde minimumslagre af råolie og/eller mineralolieprodukter<sup>1)</sup>.

I det nævnte direktivs artikel 6, stk. 2, er den mulighed forudset inden for rammen af særlige mellemstatslige aftaler at oprette lagre i en medlemsstats højhedsområde for regning af en i en anden medlemsstat etableret virksomhed.

Det må anses for hensigtsmæssigt at foreskrive bestemte fremgangsmåder for det tilfælde, at sådanne aftaler ikke bliver afsluttet inden for en rimelig frist eller ikke bliver overholdt –

*udstedt følgende beslutning:*

**Artikel 1**

Kommer en mellemstatslig aftale i medfør af artikel 6, stk. 2, i rådsdirektivet af 20. december 1968 ikke i stand mellem de pågældende regeringer inden for en frist på otte måneder efter bekendtgørelsen af det nævnte direktiv,

eller bliver en aftale ikke overholdt, underretter de pågældende regeringer Kommissionen herom.

Kommissionen kan foreslå de pågældende regeringer egnede forholdsregler til overvindelse af vanskelighederne.

**Artikel 2**

Kommer en mellemstatslig overenskomst ikke i stand inden for tre måneder efter, at Kommissionen har foreslået egnede forholdsregler til overvindelse af vanskelighederne, fremlægger Kommissionen for Rådet et forslag til et direktiv eller andre egnede forholdsregler.

I dette forslag foreskrives særlig en fremgangsmåde, hvorved optællingen, kontrollen og transporten af de i den anden medlemsstat oplagrede forråd kan blive sikret; endvidere tages der deri hensyn til principperne i artikel 6, stk. 2, i det nævnte direktiv.

**Artikel 3**

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udstedt i Bruxelles, den 20. december 1968.

I Rådets navn

Præsidenten

**V. LATTANZIO**

<sup>1)</sup> Se side 14 i dette EFT.